## Job 30

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs



1 But now they that are younger<sup>H6810</sup> H³117 than I have me in derision<sup>H7832</sup>, whose fathers<sup>H1</sup> I would have disdained<sup>H3988</sup> to have set<sup>H7896</sup> with the dogs<sup>H3611</sup> of my flock<sup>H6629</sup>.¹ 2 Yea, whereto<sup>H4100</sup> might the strength<sup>H3581</sup> of their hands<sup>H3027</sup> profit me, in whom old age<sup>H3624</sup> was perished<sup>H6</sup>? 3 For want<sup>H2639</sup> and famine<sup>H3720</sup> they were solitary<sup>H1565</sup>; fleeing<sup>H6207</sup> into the wilderness<sup>H6723</sup> in former time<sup>H570</sup> desolate<sup>H7722</sup> and waste<sup>H4875</sup>.²³ 4 Who cut up<sup>H6998</sup> mallows<sup>H4408</sup> by the bushes<sup>H7880</sup>, and juniper<sup>H7574</sup> roots<sup>H8328</sup> for their meat<sup>H3899</sup>. 5 They were driven forth<sup>H1644</sup> from among<sup>H1460</sup> men, (they cried<sup>H7321</sup> after them as after a thief<sup>H1590</sup>;) 6 To dwell<sup>H7931</sup> in the clifts<sup>H6178</sup> of the valleys<sup>H5158</sup>, in caves<sup>H2356</sup> of the earth<sup>H6083</sup>, and in the rocks<sup>H3710</sup>.⁴ 7 Among the bushes<sup>H7880</sup> they brayed<sup>H5101</sup>; under the nettles<sup>H2738</sup> they were gathered together<sup>H5596</sup>. 8 They were children<sup>H1121</sup> of fools<sup>H5036</sup>, yea, children<sup>H1121</sup> of base men<sup>H8034</sup>: they were viler<sup>H5217</sup> than the earth<sup>H776</sup>.⁵ 9 And now am I their song<sup>H5058</sup>, yea, I am their byword<sup>H4405</sup>. 10 They abhor<sup>H8581</sup> me, they flee far<sup>H7368</sup> from me, and spare<sup>H2820</sup> not to spit<sup>H7536</sup> in my face<sup>H6440</sup>.6 11 Because he hath loosed<sup>H6605</sup> my cord<sup>H3499</sup>, and afflicted<sup>H6031</sup> me, they have also let loose<sup>H7971</sup> the bridle<sup>H7448</sup> before<sup>H6440</sup> me. 12 Upon my right<sup>H3225</sup> hand rise<sup>H6965</sup> the youth<sup>H6526</sup>; they push away<sup>H7971</sup> my feet<sup>H7272</sup>, and they raise up<sup>H5549</sup> against me the ways<sup>H734</sup> of their destruction<sup>H343</sup>. 13 They mar<sup>H5420</sup> my path<sup>H5410</sup>, they set forward<sup>H3276</sup> my calamity<sup>H1942</sup> H<sup>1962</sup>, they have no helper<sup>H5826</sup>. 14 They came<sup>H857</sup> upon me as a wide<sup>H7342</sup> breaking<sup>H6556</sup> in of waters: in<sup>H8478</sup> the desolation<sup>H7722</sup> they rolled<sup>H1556</sup> themselves upon me.

15 Terrors<sup>H1091</sup> are turned<sup>H2015</sup> upon me: they pursue<sup>H7291</sup> my soul<sup>H5082</sup> as the wind<sup>H7307</sup>: and my welfare H3444 passeth away<sup>H5674</sup> as a cloud<sup>H5645</sup>.7 **16** And now my soul<sup>H5315</sup> is poured out<sup>H8210</sup> upon me; the days<sup>H3117</sup> of affliction<sup>H6040</sup> have taken hold <sup>H270</sup> upon me. 17 My bones <sup>H6106</sup> are pierced <sup>H5365</sup> in me in the night season <sup>H3915</sup>; and my sinews <sup>H6207</sup> take no rest<sup>H7901</sup>. **18** By the great<sup>H7230</sup> force<sup>H3581</sup> of my disease is my garment<sup>H3830</sup> changed<sup>H2664</sup>: it bindeth me about<sup>H247</sup> as the collar<sup>H6310</sup> of my coat<sup>H3801</sup>. **19** He hath cast<sup>H3384</sup> me into the mire<sup>H2563</sup>, and I am become like<sup>H4911</sup> dust<sup>H6083</sup> and ashes H665. 20 I cry H7768 unto thee, and thou dost not hear H6030 me: I stand up H5975, and thou regardest H995 me not. 21 Thou art become H2015 cruel H393 to me: with thy strong H6108 hand H3027 thou opposest H7852 thyself against me. 89 22 Thou liftest me up $^{H5375}$  to the wind $^{H7307}$ ; thou causest me to ride $^{H7392}$  upon it, and dissolvest $^{H4127}$  my substance $^{H8454}$  H7738. $^{10}$  23 For I know H3045 that thou wilt bring H7725 me to death H4194, and to the house h1004 appointed for all living H2416. 24 Howbeit he will not stretch out<sup>H7971</sup> his hand<sup>H3027</sup> to the grave<sup>H1164</sup>, though they cry<sup>H7769</sup> in his destruction<sup>H6365</sup>. <sup>11</sup> **25** Did not I weep H1058 for him that was in trouble H7186 H3117? was not my soul H5315 grieved F5701 for the poor H34? 26 When I looked<sup>H6960</sup> for good<sup>H2896</sup>, then evil<sup>H7451</sup> came<sup>H935</sup> unto me: and when I waited<sup>H3176</sup> for light<sup>H216</sup>, there came<sup>H935</sup> darkness<sup>H652</sup>. 27 My bowels<sup>H4578</sup> boiled<sup>H7570</sup>, and rested<sup>H1826</sup> not: the days<sup>H3117</sup> of affliction<sup>H6040</sup> prevented<sup>H6923</sup> me. 28 I went  $^{H1980}$  mourning  $^{H6937}$  without the sun  $^{H2535}$ : I stood up  $^{H6965}$ , and I cried  $^{H7768}$  in the congregation  $^{H6951}$ . 29 I am a brother<sup>H251</sup> to dragons<sup>H8577</sup>, and a companion<sup>H7453</sup> to owls<sup>H1323</sup> H3284. <sup>13</sup> **30** My skin<sup>H5785</sup> is black<sup>H7835</sup> upon me, and my bones H6106 are burned H2787 with heat H2721. 31 My harp H3658 also is turned to mourning H60, and my organ H5748 into the voice<sup>H6963</sup> of them that weep<sup>H1058</sup>.

## **Fußnoten**

1. younger...: Heb. of fewer days than I

2. solitary: or, dark as the night

3. in...: Heb. yesternight

4. caves: Heb. holes

5. base...: Heb. men of no name

6. and...: Heb. and withhold not spittle from

7. my soul: Heb. my principal one

8. become...: Heb. turned to be cruel 9. thy...: Heb. the strength of thy hand

10. substance: or, wisdom11. grave: Heb. heap

12. in trouble: Heb. hard of day?

13. owls: or, ostriches